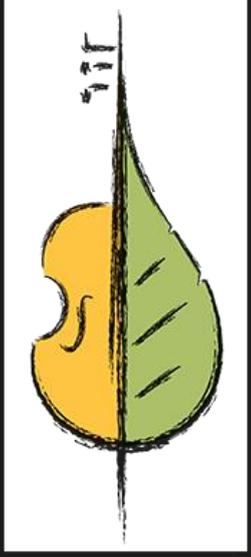


ETTISWIL



Botschaft des Gemeinderates an die Stimmberechtigten der Gemeinde Ettiswil

Gemeindeversammlung
vom Montag, 05. Dezember 2022

Traktanden

- **Aufgaben- und Finanzplan 2023 - 2026 mit Budget 2023 inklusive Steuerfuss**
- **Sonderkredit Umgestaltung Friedhof**
- **Sonderkredit Wohnungssanierung und Anschluss Fernwärme Gütschhalde 1, Kottwil**
- **Sonderkredit / Planungskredit Fernwärme Ettiswil**
- **Verschiedenes / Umfrage**



Inhaltsverzeichnis

Aufgaben- und Finanzplan 2023 - 2026 und Budget 2023	3 - 29
Sonderkredit Umgestaltung Friedhof Ettiswil	30 - 33
Sonderkredit Wohnungssanierung und Anschluss Fernwärme, Gütschalde 1	33 - 35
Sonderkredit / Planungskredit Fernwärme Ettiswil	36 - 40
Verschiedenes / Umfrage	40

Stimmberechtigt sind die stimmfähigen Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger ab erfülltem 18. Altersjahr, welche bis spätestens 5 Tage vor dem Versammlungstag in der Gemeinde Ettiswil ihren Wohnsitz gesetzlich geregelt haben und nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden.

Die Unterlagen zu den Traktanden und das bereinigte Stimmregister liegen während zwei Wochen vor der Gemeindeversammlung bei der Gemeindeverwaltung Ettiswil zur Einsichtnahme auf (§ 22 des kantonalen Stimmrechtsgesetzes). Jedem Haushalt wird die Botschaft des Gemeinderates mit den wichtigsten Erläuterungen zugestellt.

Direkter Zugriff auf die Botschaft mittels QR-Code



Interessierte haben die Möglichkeit, den vollständigen Auszug zu beziehen, entweder via Telefon 041 984 13 20 oder per E-Mail gemeindeverwaltung@ettiswil.ch. Die Unterlagen sind auch unter www.ettiswil.ch/aktuell publiziert.

Wir laden die Stimmberechtigten zur Teilnahme an der Gemeindeversammlung ein.

Botschaft zur Gemeindeversammlung

Montag, 05. Dezember 2022, 20.00 Uhr
in der Büelacherhalle Ettiswil

- 1. Aufgaben- und Finanzplan 2023 - 2026 mit Budget 2023 inkl. Steuerfuss**
 - Kenntnisnahme Aufgaben- und Finanzplan 2023 - 2026
 - Genehmigung Budget 2023 mit einem Steuerfuss von 2.05 Einheiten
 - Kenntnisnahme Bericht der Controllingkommission
- 2. Sonderkredit Umgestaltung Friedhof Ettiswil**
- 3. Sonderkredit Wohnungssanierung und Anschluss Fernwärme, Gütschalde 1, Kottwil**
- 4. Sonderkredit / Planungskredit Fernwärme Ettiswil**

Verschiedenes / Umfrage

Vorwort



Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

«Ich beschäftige mich nicht mit dem, was getan worden ist. Mich interessiert, was getan werden muss.» sagte einst die Physikerin und Chemikerin Marie Curie. So machte es auch

der Gemeinderat mit dem Erstellen des Budgets für das kommende Jahr 2023. Das, was getan worden ist, hat den Gemeinderat natürlich auch interessiert. Ist dies doch dann vielfach die Basis und Grundlage für das Budget. Für jedes Ressort und für jede Aufgabe wurden die zu erwartenden Einnahmen und Ausgaben eingetragen und zu einem umfangreichen, aussagekräftigen Gesamtes zusammengestellt. Auf die meisten Zahlen hat die Gemeinde nur wenig bis sogar keinen Einfluss. Am Ende resultiert eine einzige nackte Zahl, welche dann das positive oder halt auch negative prognostizierte Resultat wiedergibt.

Dass ich in meinem ersten Amtsjahr zusammen mit meiner Ratskollegin und meinen Ratskollegen für

das kommende Jahr 2023 einen grossen Verlust präsentierte, ist alles andere als erfreulich. Aber Tatsache. Wie gewohnt sind die Ausgaben sehr umfassend und die Einnahmen vorsichtig zusammengestellt worden. Die zusätzlichen Aufwendungen im Bereich Asyl- und Flüchtlingswesen von über CHF 570'000 (max. Belastung für zu wenig Plätze, welche die Gemeinde zur Verfügung stellen konnte und allenfalls kann) sind unschön. Zusammen mit den zusätzlichen Abschreibungen bei unseren Schulhäusern (Erweiterung Ettiswil und Neubau Kottwil) von rund CHF 150'000 stellen diese beiden Posten bereits rund 50% vom budgetierten Defizit dar. Die Bereiche Bildung (Schule) und Soziales sind weiterhin die grössten Kostentreiber. Wir gehen davon aus, dass die Ausgaben in diesen Bereichen grösser sein werden als im Vorjahr. Einen grossen Einfluss haben die vom Kanton vorgegebenen Budgetzahlen für die sozialen Ausgaben und haben somit einen wesentlichen Anteil von diesem negativen Budget 2023.

Sicher ist auch, dass wir unsere Verantwortung gegenüber euch Bürgerinnen und Bürgern wahrnehmen und umsetzen. Um weiterhin eine attraktive Wohn- und Kulturgemeinde zu bleiben, müssen wir jedes Jahr einen Teil unserer Gebäude und Anlagen pflegen und erneuern. Um auch in Zukunft eine attraktive Schule führen zu können, haben wir die Investitionen in die Umbauten in Ettiswil und den Neubau des Schulhauses in Kottwil gemeinsam festgelegt und nun in die Tat umgesetzt. Im kommenden Jahr ist die Transformation von unserem Friedhof geplant. Aber auch unser Wärmeverbund soll weiter voranschreiten. So werden wir einmal mehr in wichtigen Bereichen wieder auf einem aktuellen Stand sein.

Vor Ihnen liegt das Budget mit dem Aufwandüberschuss von CHF 1'297'000 (respektive CHF 721'000 ohne spezielle Aufwendungen im Bereich Asyl- und Flüchtlingswesen). Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger, auf Grund des hohen Eigenkapitals empfiehlt Ihnen der Gemeinderat, dem vorliegenden Budget 2023 trotz erheblichem Aufwandüberschuss zuzustimmen.

Ich wünsche Ihnen im Namen des Gemeinderates gute Gesundheit und freue mich auf eine grosse Teilnehmerzahl an unserer Gemeindeversammlung.

Samuel Kreyenbühl
Gemeindepräsident

1 Aufgaben- und Finanzplan 2023 – 2026 mit Budget 2023 inkl. Steuerfuss 2.05 Einheiten

In Kürze

Der Gemeinderat legt den Stimmberechtigten das Budget 2023 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 1'297'000 und Investitionsausgaben von CHF 2'766'100 sowie einem gleichbleibenden Steuerfuss von 2.05 Einheiten vor.

Ausgangslage

Mit dieser Botschaft informieren wir Sie über den Aufgaben- und Finanzplan 2023 - 2026 und dem Budget 2023 der Einwohnergemeinde Ettiswil.

Im Vergleich zum Budget 2022 fällt der Transferaufwand (z. B. Beiträge an Gemeinwesen) um rund CHF 931'000 höher aus. Gebundene Ausgaben wie beispielsweise die Ergänzungsleistung oder Beiträge an die Spitex und KESB erhöhen die Aufwände im Budget. Der grösste Budgetposten im Transferaufwand ist mit CHF 576'000 eingestellt. Dieser beinhaltet die Ersatzabgaben für Unterkunftsplätze von Personen aus dem Asyl- und Flüchtlingsbereich an den Kanton.

Der höhere Sach- und übriger Betriebsaufwand ist grossmehrheitlich auf die Anschaffungen von Maschinen für die Schulliegenschaften sowie die Anpassung des Strassen- und Gewässerperimeters zurückzuführen.

Auch beim Personalaufwand wird mit einer Erhöhung von rund CHF 277'000 gerechnet. Dies aufgrund der ordentlichen Besoldungserhöhung sowie die Erhöhung des Schulleitungspensums pro Klasse per Schuljahr 2022/2023. Eine befristete Pensenaufstockung beim Verwaltungspersonal tragen ebenfalls zum höheren Aufwand bei.

Im Gegenzug fällt der Fiskalertrag um CHF 303'000 höher aus, da von leicht steigenden Steuereinnahmen ausgegangen wird. Weiter erhöht sich der Transferertrag (z. B. Beiträge von Gemeinwesen, Kantonsbeiträge) um CHF 281'000. Die Erhöhung resultiert grossmehrheitlich durch höhere Entschädigungen des Kantons.

Investitionen

Für das Jahr 2023 sind Investitionsausgaben im Umfang von CHF 2'766'100 vorgesehen. Es sind drei grosse Investitionen geplant. Alle drei sind separat als Sonderkredite traktandiert. Mit CHF 440'000 ist die Umgestaltung Friedhof in die

Gemeinde Ettiswil

Investitionsrechnung eingestellt. Ein weiterer Sonderkredit ist mit CHF 600'000 für die Wohnungssanierung der STWE-Wohnungen Gütschalde 1 in Kottwil geplant. Für die Fernwärme Ettiswil wird ein Planungskredit von CHF 600'000 traktandiert.

Die einzelnen Investitionen sind in der Zusammenstellung Investitionsrechnung sowie in den politischen Leistungsaufträgen der einzelnen Aufgabenbereiche ersichtlich.

Steuerfuss

Der Steuerfuss ist gemäss HRM2 Bestandteil des Budgets und wird nicht mehr separat zur Abstimmung vorgelegt. Im Aufgaben- und Finanzplan wurde für die kommenden Jahre unverändert mit einem Steuerfuss von 2.05 Einheiten gerechnet. Für das Jahr 2023 schlägt der Gemeinderat den Steuerfuss von 2.05 Einheiten vor.

Finanzausgleich

Insgesamt erhält die Gemeinde Ettiswil im Jahr 2023 CHF 2'719'692 aus dem Kantonalen Finanzausgleich und somit rund CHF 72'000 mehr als im

laufenden Jahr 2022. Hauptgrund ist, dass der Ressourcenausgleich und der Bildungslastenausgleich höher ausfallen werden.

Zusammenfassung

Die Budgetierung erfolgte wiederum vorsichtig. Das Budget geht von einem Minus von CHF 1'297'000 aus. Das sind CHF 925'600 mehr als in der Annahme des letztjährigen Finanzplanes.

Mit dem soliden Eigenkapital von mehr als CHF 17 Millionen kann das geplante Defizit nach Ansicht des Gemeinderates gut verantwortet werden.

Trotz des budgetierten Defizits und den Herausforderungen bei den geplanten Investitionen, schaut der Gemeinderat zuversichtlich in die Zukunft. Die Planwerte in der Aufgaben- und Finanzplanung deuten an, dass mit dem jetzigen Investitionsvolumen auch in den kommenden Jahren mit einem verkraftbaren Aufwandüberschuss gerechnet werden muss.

Planungsgrundlagen

Das Budget 2023 und der Aufgaben- und Finanzplan 2023 - 2026 wurden aufgrund der folgenden Planungsgrundlagen erstellt:

	Budget 2023	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026
Ø Veränderung Personalaufwand (30)	1.5 %	1.0 %	1.0 %	1.0 %
Ø Teuerung Sach- und Betriebsaufwand (31)	0.5 %	0.5 %	0.5 %	0.5 %
Ø Veränderung Transferleistungen (36/46)	0.5 %	0.5 %	0.5 %	0.5 %
Ø Veränderung Entgelte (42)	0.5 %	0.5 %	0.5 %	0.5 %
Ø Veränderung übriger Aufwand / Ertrag	0.5 %	0.5 %	0.5 %	0.5 %
Zinssätze (für Neukredite)	1.2 %	1.25 %	1.30 %	1.3 %
Steuerfuss	2.05	2.05	2.05	2.05
Ständige Wohnbevölkerung Ende Jahr	2'880	2'909	2'938	2'967
Wachstum der Ø Steuerkraft natürliche Personen	2.0 %	2.0 %	2.0 %	2.0 %
Wachstum der Ø Steuerkraft juristische Personen	2.5 %	2.5 %	2.5 %	2.5 %

Erläuterungen

Der Aufgaben- und Finanzplan (AFP) gibt Aufschluss über die voraussichtliche Aufgaben- und Finanzentwicklung der Gemeinde in den nächsten vier Jahren. Die Angaben entsprechen im ersten Jahr dem Budget, auf dieser Grundlage werden die drei Planjahre mit den Grundlagen errechnet. Der AFP wird im Sinne einer rollenden Planung jährlich überarbeitet.

Der Finanzplanung liegt die Annahme zugrunde, dass die Steuererträge jährlich leicht ansteigen. Diese Annahme lässt sich mit Bevölkerungswachstum und positiver Geschäftsentwicklung der angesiedelten und bestehenden Unternehmen begründen. Die für die Planung zugrundeliegenden Werte decken sich mehrheitlich mit kantonalen Einschätzungen bzw. den Parametern im AFP des Kanton Luzern.

Gesamtübersicht

	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026
Erfolgsrechnung						
Betrieblicher Aufwand	14'164'604	14'208'300	15'726'500	15'328'000	15'284'000	15'452'000
Betrieblicher Ertrag	-14'374'712	-13'884'900	-14'423'100	-14'597'000	-14'828'000	-15'065'000
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-210'108	323'400	1'303'400	731'000	456'000	387'000
Ergebnis aus Finanzierung	991	-24'000	-6'400	13'000	34'000	20'000
Operatives Ergebnis	-209'116	299'400	1'297'000	744'000	490'000	407'000
Ausserordentliches Ergebnis						
Interne Verrechnungen und Umlagen	3'887'564	3'832'500	4'279'789	4'320'000	4'343'000	4'345'000
Interne Verrechnungen und Umlagen	-3'887'564	-3'832'500	-4'279'789	-4'320'000	-4'343'000	-4'345'000
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-209'116	299'400	1'297'000	744'000	490'000	407'000
Investitionsrechnung						
Investitionsausgaben	4'039'957	3'387'100	2'766'100	2'160'000	192'000	170'000
Investitionseinnahmen	-53'983	-53'000	-194'300	-40'000	-40'000	-40'000
Nettoinvestitionen	3'985'974	3'334'100	2'571'800	2'120'000	152'000	130'000

Kommentar zur Übersicht

Die Gesamtübersicht zeigt eine Zusammenfassung über die Erfolgsrechnung sowie die Investitionsrechnung. Die Erfolgsrechnung weist einen Aufwandüberschuss im Betrag von CHF 1'297'000 aus. Im Vorjahr 2022 wurde ein Aufwandüberschuss von CHF 299'400 budgetiert.

Gestuffer Erfolgsausweis

	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026
Personalaufwand	5'970'665	6'081'400	6'358'600	6'429'000	6'487'000	6'552'000
Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'454'371	1'594'800	1'719'600	1'615'000	1'615'000	1'624'000
Abschreibungen VV	1'053'167	812'600	996'200	996'000	1'053'000	1'130'000
Einlagen in Fonds und SF	316'490	172'400	173'100	173'000	173'000	173'000
Transferaufwand	5'369'911	5'547'100	6'479'000	6'115'000	5'956'000	5'973'000
Interne Verrechnungen / Umlagen	3'887'564	3'852'500	4'279'789	4'320'000	4'343'000	4'345'000
Total Betrieblicher Aufwand	18'052'168	18'060'800	20'006'289	19'648'000	19'627'000	19'797'000
Fiskalertrag	-6'963'564	-6'539'600	-6'843'000	-6'993'000	-7'199'000	-7'412'000
Regalien und Konzessionen	-97'062	-96'100	-107'300	-108'000	-109'000	-110'000
Entgelte	-982'449	-843'700	-795'900	-800'000	-804'000	-808'000
Verschiedene Erträge	-40'019	-12'300	-1'500	-1'000	-1'000	-1'000
Entnahmen aus Fonds und SF	-74'507	-84'800	-85'700	-86'000	-86'000	-86'000
Transferertrag	-6'217'112	-6'308'400	-6'589'700	-6'609'000	-6'629'000	-6'648'000
Interne Verrechnungen / Umlagen	-3'887'564	-3'852'500	-4'279'789	-4'320'000	-4'343'000	-4'345'000
Total Betrieblicher Ertrag	-18'262'277	-17'737'400	-18'702'889	-18'917'000	-19'171'000	-19'410'000
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit *	-210'108	323'400	1'303'400	731'000	456'000	387'000
Finanzaufwand	51'419	54'000	67'700	87'000	108'000	94'000
Finanzertrag	-50'428	-78'000	-74'100	-74'000	-74'000	-74'000
Finanzergebnis *	991	-24'000	-6'400	13'000	34'000	20'000
Operatives Ergebnis *	-209'116	299'400	1'297'000	744'000	490'000	407'000
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-209'116	299'400	1'297'000	744'000	490'000	407'000
Ergebnis SF Feuerwehr	-70'470	-82'200	-82'400	-82'400	-82'400	-82'400
Ergebnis SF Abwasser	188'670	131'900	132'600	133'000	133'000	133'000
Ergebnis SF Abfall	83'208	-2'600	-3'300	-3'600	-3'600	-3'600

* eine negative Zahl entspricht einem Ertragsüberschuss / Gewinn, eine Zahl ohne Vorzeichen entspricht einem Aufwandüberschuss / Verlust.

Kommentar zum gestuften Erfolgsausweis

Die gestufte Erfolgsrechnung zeigt das Ergebnis der Jahresrechnung aufgeteilt in die Bereiche betrieblicher Tätigkeit (direkte Aufgaben der Gemeinde), Finanzergebnis (Wertschriftenerfolge und Zinsen) sowie ausserordentliches Ergebnis. Das Budget 2023 weist einen Aufwandüberschuss von CHF 1'297'000 aus.

Gestuffer Investitionsausweis

	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026
Investitionsausgaben						
Sachanlagen	3'933'486	3'123'100	2'237'100	1'450'000	50'000	90'000
Investitionen auf Rechnung Dritter		13'000				
Immaterielle Anlagen	41'996	50'000	170'000			
Eigene Investitionsbeiträge	64'475	201'000	359'000	710'000	142'000	80'000
Total Investitionsausgaben	4'039'957	3'387'100	2'766'100	2'160'000	192'000	170'000
Investitionseinnahmen						
Rückerstattungen		-13'000				
Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	-53'983	-40'000	-194'300	-40'000	-40'000	-40'000
Total Investitionseinnahmen	-53'983	-53'000	-194'300	-40'000	-40'000	-40'000
Nettoinvestitionen	3'985'974	3'334'100	2'571'800	2'120'000	152'000	130'000
Spezialfinanzierungen (SF)						
Investitionsausgaben SF						
SF Feuerwehr Ettiswil-Alberswil		27'100				
SF Abwasserbeseitigung	156'250	391'200	563'000	360'000	192'000	50'000
SF Wärmeverbund			600'000	1'400'000		
Total Investitionsausgaben SF	156'250	418'300	1'163'000	1'760'000	192'000	50'000
Investitionseinnahmen SF						
SF Feuerwehr Ettiswil-Alberswil						
SF Abwasserbeseitigung	-52'748	-40'000	-40'000	-40'000	-40'000	-40'000
SF Wärmeverbund						
Total Investitionseinnahmen SF	-52'748	-40'000	-40'000	-40'000	-40'000	-40'000

Kommentar zum gestuften Investitionsausweis

Der gestufte Investitionsausweis zeigt zum einen die Investitionsausgaben und die Investitionseinnahmen über die gesamte Verwaltung, inklusive Spezialfinanzierungen. Anschliessend werden die Investitionen der Spezialfinanzierungen separat dargestellt und zusammengefasst.

Geldflussrechnung

(in Tausend CHF)	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023
Ergebnis der Erfolgsrechnung + Gewinn / - Verlust	209	-299	-1'297
+ Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'136	895	1'081
+ Abnahme / - Zunahme Forderungen	61		
+ Abnahme / - Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen	-11		
+ Abnahme / - Zunahme Vorräte & angefangene Arbeiten	-2		
+ Wertberichtigungen / - Marktanpassungen auf Finanzanlagen (nicht realisiert)	15		
+ Zunahme / - Abnahme Laufende Verbindlichkeiten	283		
+ Zunahme / - Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen	-325		
+ Bildung / - Auflösung Rückstellungen der Erfolgsrechnung	42		
+ Einlagen / - Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen FK und EK	242	88	87
- Aktivierung Eigenleistungen, Bestandesveränderungen	-39	-11	0
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit	1'611	672	-129
- Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-4'040	-3'387	-2'766
+ Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	54	53	194
Saldo der Investitionsrechnung (Nettoinvestitionen)	-3'986	-3'334	-2'572
+ Abnahme / - Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen IR	-1		
+ Aktivierung Eigenleistungen	39	11	
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-3'948	-3'323	-2'572
+ Abnahme / - Zunahme Finanzanlagen FV	-85		
+ Marktanpassungen / - Wertberichtigungen auf Finanzanlagen (nicht realisiert)	-15		
+ Abnahme / - Zunahme Sachanlagen FV	0		
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	-100		
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-4'048	-3'323	-2'572
Finanzierungsüberschuss (+) / -fehlbetrag (-)	-2'438	-2'552	-2'797
Finanzierungstätigkeit			
+ Zu / - Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-4		
+ Zu / - Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	1'081	2'177	
+ Zunahme / - Abnahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentguthaben)	-1'365		
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-288	2'177	
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit	1'611	672	-129
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-4'048	-3'323	-2'572
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-288	2'177	
Veränderung Flüssige Mittel (= Fonds Geld)	-2'725	-474	-2'701
Kontrollrechnung			
- Stand flüssige Mittel per 01.01.	5'712		
+ Stand flüssige Mittel per 31.12.	2'986		
Zunahme (+) / Abnahme (-) Flüssige Mittel	-2'725		

Finanzkennzahlen

	Grenzwert	R 2021	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026	Ø 23-28
Selbstfinanzierungsgrad	≥ 80 %	40.2 %	-4.5 %	19.7 %	479.1 %	683.7 %	83.6 %
Selbstfinanzierungsanteil	≥ 10 %	11.1 %	-0.8 %	2.8 %	4.9 %	5.9 %	4.6 %
Zinsbelastungsanteil	≤ 4 %	0.1 %	0.3 %	0.5 %	0.6 %	0.5 %	0.4 %
Kapitaldienstanteil	≤ 15 %	7.9 %	7.8 %	7.9 %	8.3 %	8.6 %	8.2 %
Nettoverschuldungsquotient	≤ 150 %	28.8 %	86.2 %	102.8 %	94.7 %	84.9 %	83.1 %
Nettoschuld pro Einwohner	≤ 2'500	958.34	2'779	3'337	3'107	2'821	2'747
Nettoschuld ohne SF pro Einwohner	≤ 3'000	1'845.19	3'233	3'252	3'030	2'821	2'833
Bruttoverschuldungsanteil	≤ 200 %	69.5 %	106.5 %	116.9 %	111.0 %	104.2 %	103.2 %

Kommentar zu den Finanzkennzahlen

Der Regierungsrat legt in Zusammenarbeit mit den Gemeinden die für die Gemeinden massgeblichen Finanzkennzahlen fest. Er legt für alle Finanzkennzahlen Bandbreiten fest, innerhalb deren eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushaltes sicherzustellen ist. Im Aufgaben- und Finanzplan hat der Gemeinderat die gesunde Entwicklung des Finanzhaushaltes insbesondere mit den Finanzkennzahlen nachzuweisen. Wenn die Bandbreiten der Finanzkennzahlen nicht eingehalten werden, hat der Gemeinderat die Abweichungen zu begründen und nötigenfalls Korrekturmassnahmen umzusetzen beziehungsweise aufzuzeigen.

Der Gemeinderat erachtet es als wichtig, den Einwohnerinnen und Einwohner zeitgemässe und funktionale Infrastrukturen zur Verfügung zu stellen. Dies bedingt Investitionen in die Zukunft. Kurzfristig betrachtet, schlagen sich diese auf die Finanzkennzahlen nieder. Der Gemeinderat ist sich dessen bewusst. Er ist jedoch überzeugt, dass längerfristig die Investitionen die Gemeindeattraktivität und die Lebensqualität steigern und damit auch die finanzielle Tragbarkeit gegeben ist. Die Investitionen bringen der Bevölkerung einen Mehrwert, sie erhöhen aber auch die Nettoschuld. Aufgrund der Zusammensetzung der Finanzkennzahl Nettoschuld, wird bedauerlicherweise der Anlagewert dieser Investitionen nicht berücksichtigt. Dieser Umstand ist bei der Interpretation dieser Finanzkennzahl zu berücksichtigen.

Leistungsauftrag*

Der Aufgabenbereich Präsidiales und Kultur umfasst die Leistungsgruppen

- Gemeindeversammlung
- Gemeinderat
- Kultur und Medien

Der Bereich Präsidiales führt und leitet die Organe und die Verwaltung der Gemeinde und ist oberster Ansprechpartner und Repräsentant der Gemeinde. Er sorgt für einen zeit- und sachgerechten Vollzug der strategischen Entscheide des Gemeinderates und der übrigen Organe. Er sichert den reibungslosen Vollzug der Verwaltungsaufgaben gemäss den entsprechenden gesetzlichen Grundlagen. Er garantiert eine rechtmässige Durchführung von Gemeindeversammlungen sowie Wahlen und Abstimmungen.

Er unterstützt die Vereine als Träger eines vielfältigen kulturellen Lebens.

Bezug zum Legislaturprogramm

- Ettiswil positioniert sich als attraktive Wohn- und Kulturgemeinde
- Klima, Natur- und Umweltthemen werden in Entscheidungen einbezogen
- Zeitgemässe Rahmenbedingungen zur Erfüllung der Aufgaben der Verwaltung schaffen
- Zeitgerechte Information der Bevölkerung

- Ettiswil stützt die Kultur und bietet für die Freizeitgestaltung ein gutes Umfeld
- Regionale Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden und Verbänden pflegen
- Rottal stärken betreffend Arbeitszone, Mobilität und Wasserversorgung
- Sorgfältiges Wachstum der Bevölkerung ist anzustreben

Lagebeurteilung

Schulhausbau, Wärmeversorgung, Kantons- und Gemeindestrassenausbau, Wasserversorgung, Ortsplanung, Friedhofsgestaltung, gesunde Finanzen; diese Projekte werden zurzeit durch den Gemeinderat mit Nachdruck und der nötigen Weitsicht bearbeitet. Eine stetige Weiterentwicklung ist die Grundvoraussetzung für ein modernes und zufriedenes Zusammenleben der Bevölkerung. Die Gemeindestrategie und das Legislaturprogramm 2020 - 2024 bilden die Grundlage für die strategische Positionierung der Gemeinde. Im Bereich Klima, Umweltschutz und Energieverbrauch wollen wir uns in Zukunft und für die Zukunft der nächsten Generation vermehrt einsetzen.

Ettiswil weist ein vielseitiges Vereins- und Kulturangebot auf. Nach den Monaten mit Corona ist es wichtig, dass die Vereine ihre Aktivitäten wieder vollumfänglich aufnehmen und ausleben können.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance:			
Wohnungsknappheit für Ettiswiler Bevölkerung	Abwanderung der jungen Menschen in andere Gebiete	mittel	Projekte im Wohnungsbau anstossen und qualitative Wohnräume fördern
Risiko:			
Vermehrte Randalere und Sachbeschädigungen	Sachbeschädigungen an Gemeindegebäuden und privaten Anlagen	mittel	Informieren / Randalismus konsequent bestrafen

Gemeinde Ettiswil

Massnahmen und Projekte

(in Tausend CHF)

Beschreibung	Status	Zeitraum	ER/IR	Budget 2022	Budget 2023	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026
Rottal stärken	Projektstart 2019	ab 2019	ER		12			
Finanzstrategie	Planung / Umsetzung	2023	ER		3			

Messgrössen

Beschreibung	Einheit	Vorgabe Menge	Budget 2022	Budget 2023	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026
Zustimmung zu Gemeindeversammlungsunterlagen	TAGE	> 80 %	> 80 %	> 80 %	> 80 %	> 80 %	> 80 %

Entwicklung der Finanzen, Erfolgsrechnung

(in Tausend CHF)		Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023*	Abw. %	Plan 2024**	Plan 2025**	Plan 2026**
	Aufwand	956	1'059	1'106	4.5	1'185	1'103	1'112
Präsidiales und Kultur	Ertrag	-351	-371	-378	2.0	-382	-384	-386
	Saldo	605	688	728	5.8	803	719	726

Leistungsgruppen

Gemeindeversammlung	Aufwand	30	39	66	67.5			
	Saldo	30	39	66	67.5			
Gemeinderat	Aufwand	752	797	810	1.7			
	Ertrag	-340	-360	-367	1.8			
	Saldo	412	437	443	1.6			
Kultur und Medien	Aufwand	174	222	230	3.4			
	Ertrag	-11	-10	-12	9.4			
	Saldo	163	212	218	3.1			

Investitionsrechnung

(in Tausend CHF)		Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023*	Abw. %	Plan 2024**	Plan 2025**	Plan 2026**
	Ausgaben	0	0	0	0.0	0	0	0
Präsidiales und Kultur	Einnahmen	0	0	0	0.0	0	0	0
	Nettoinvestition	0	0	0	0.0	0	0	0

Erläuterungen zu den Finanzen

Der Nettoaufwand im Aufgabenbereich Präsidiales und Kultur von CHF 727'800 liegt CHF 40'000 über dem Nettoaufwand des Vorjahresbudgets.

Im 2023 steht ein Wahljahr mit Parlamentswahlen (National- und Ständerat) und Kantons- und Regierungsrat an. Demzufolge sind die Kosten für das Urnenbüro und der Versand Stimmmaterial höher.

Die Pensen des Gemeinderates bleiben mit 194 Stellenprozenten identisch zum Vorjahr.

Für das Jahr 2023 hat der Gemeinderat einen Projektbeitrag für die Startphase «Rottal stärken» in der Höhe von CHF 12'500 eingestellt. Dies führt zu Mehrausgaben in der Leistungsgruppe Gemeinderat. Bei diesem Projekt ist das Ziel, dass dem einheimischen Gewerbe im Rottal, eine (Weiter-) Entwicklung innerhalb vom Rottal zu ermöglichen.

Leistungsauftrag*

Der Aufgabenbereich Bildung, Sport und Freizeit umfasst die Leistungsgruppen

- Kindergarten
- Primarschule
- Sekundarstufe I
- Schulleitung, Schulverwaltung
- Obligatorische Angebote
- Ausgelagerte Dienste
- Sport und Jugendarbeit

Gemäss § 5 des Volksschulbildungsgesetzes vermittelt die Volksschule den Lernenden Grundwissen, Grundfertigkeiten und Grundhaltungen und fördert die Entwicklung vielseitiger Interessen. Die Volksschule nimmt ergänzend zu Familie und Erziehungsberechtigten auf partnerschaftliche Weise den gemeinsamen Erziehungsauftrag wahr und berücksichtigt dabei die gesellschaftlichen Einflüsse.

Bezug zum Legislaturprogramm

Die Gemeinde fördert ein qualitativ gutes und für alle zugängliches Bildungsangebot, das die Persönlichkeitsentwicklung der Lernenden optimal unterstützt. Die Gemeinde hält an den beiden Schulstandorten Ettiswil und Kottwil fest. Sie stellt eine angemessene Infrastruktur und die nötigen Ressourcen zur Umsetzung des Bildungsauftrages für die Schule und weiterer gesellschaftlicher Bedürfnisse zur Verfügung. Im aktuellen Legislaturprogramm soll insbesondere die Infrastruktur optimiert und erneuert werden. Zeitgemässe Schulräume sollen einen individualisierenden, kooperativen und eigenverantwortlichen Unterricht ermöglichen.

Lagebeurteilung

Die Volksschule ist gut positioniert. Dies wird durch interne und externe Evaluationen bestätigt. Auch in den Jahren 2021 und 2022 hatte es Bedarf an zu-

sätzlichen finanziellen Mitteln. In der Schulhausanlage in Ettiswil wurden einerseits neue Schulräume gebaut, andererseits wurden die bestehenden Schulräume umstrukturiert, damit gemäss Lehrplan 21 optimal unterrichtet werden kann. In Kottwil wurde im 2021 und 2022 ein neues Schulhaus gebaut, welches den heutigen Bedürfnissen entspricht. Die Investitionen in die Schulbauten werden nicht in diesem Aufgabenbereich aufgeführt, jedoch indirekt mit Abschreibungen und Zinsen belastet.

Aufgrund der Einführung des Lehrplanes 21 und den wachsenden Bedürfnissen im Bereich Informatik (ICT) wurde das Umsetzungskonzept ICT für die Schule Ettiswil erstellt. Das Konzept sieht vor, ab Schuljahr 2022/2023 die Schüler bis zur 3. Primarklasse mit ICT Geräten (Laptop) für die gemeinsame Benutzung auszurüsten. Ab der 3. Primarklasse bis zur 3. Oberstufe wird für jeden Schüler ein Gerät angeschafft. Die Lebensdauer der angeschafften Informatikmittel wird mit 6 Jahren beziffert. In der Finanzplanung ist im Jahr 2026 für Infrastruktur und Endgeräte ein Betrag von CHF 40'000 eingeplant.

Da die Erneuerung und Aufwertung der Infrastruktur mit Fertigstellung der Aussenanlage von Schulhaus Kottwil bis im Frühling 2023 beendet werden kann, wird ab SJ 2022/23 der Schulentwicklung vermehrt Bedeutung geschenkt. Dabei richtet sich die Schule Ettiswil an den fünf Entwicklungszielen der Dienststelle Volksschulbildung (DVS) aus. Darin definiert das DVS die Schulentwicklung von 2023 bis 2035. Die Schwerpunkte sind in den Bereichen persönliche Bildungsprozesse, fachliche und überfachliche Kompetenzen, flexible Bildungsstrukturen, Rolle der Lehr- und Fachpersonen sowie der Vernetzung von Bildung im Sozialraum zu finden. In sechs Teilprojekten wird die DVS die Vorgaben für die Schulen geben. Dies wird für die Gemeinden auch finanzielle Folgen haben.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Risiko:			
Projekt DVS «Lernen für die Welt von Morgen» 2023 - 2035	Kostensteigerung durch neue Angebote und mehr Personalaufwand	mittel	Sorgfältige Prüfung vor Einführung der neuen Angebote

Gemeinde Ettiswil

Massnahmen und Projekte

(in Tausend CHF)

Beschreibung	Status	Zeitraum	ER/IR	Budget 2022	Budget 2023	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026
ICT-Support	Umsetzung	ab 2022	ER	54	38	38	38	38
ICT HW Anschaffung Schule Ettiswil	Umsetzung	2023	IR		45			
ICT HW Ersatzanschaffung Schule Ettiswil	Planung	2026	IR					40

Messgrössen

Beschreibung	Einheit	Vorgabe Menge	Budget 2022	Budget 2023	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026
Anzahl Abteilungen	Klassen	18	21	21	21	21	21
Anzahl Lernende Kindergarten Total	Schüler	66	66	49	49	49	49
Anzahl Lernende Primarstufe Total Ettiswil	Schüler	153	149	167	167	167	167
Anzahl Lernende Primarstufe Total Kottwil	Schüler	44	51	54	54	54	54
Anzahl Lernende Sekundarstufe I Total	Schüler	90	100	100	100	100	100

Entwicklung der Finanzen, Erfolgsrechnung

(in Tausend CHF)		Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023*	Abw. %	Plan 2024**	Plan 2025**	Plan 2026**
	Aufwand	7'785	8'000	8'579	7.2	8'646	8'722	8'787
Bildung, Sport und Freizeit	Ertrag	-3'947	-4'169	-4'408	5.7	-4'431	-4'453	-4'475
	Saldo	3'838	3'831	4'171	8.9	4'215	4'269	4'312

Leistungsgruppen

	Aufwand	796	781	824	5.5			
Kindergarten	Ertrag	-385	-471	-383	-18.7			
	Saldo	411	310	441	42.1			
	Aufwand	3'168	3'050	3'436	12.6			
Primarschule	Ertrag	-1'459	-1'572	-1'805	14.8			
	Saldo	1'709	1'478	1'631	10.4			
	Aufwand	1'917	2'124	2'106	-0.9			
Sekundarstufe I	Ertrag	-1'228	-1'181	-1'191	0.8			
	Saldo	689	943	915	-3.0			

Gemeinde Ettiswil

Schulleitung, Schulverwaltung	Aufwand	345	319	382	19.8
	Ertrag	-345	-319	-382	19.8
	Saldo	0	0	0	0
Obligatorische Angebote	Aufwand	494	668	667	-0.2
	Ertrag	-499	-597	-617	3.3
	Saldo	-5	71	50	-29.7
Ausgelagerte Dienste	Aufwand	861	856	948	10.7
	Ertrag	-28	-24	-26	7.9
	Saldo	833	832	922	10.7
Sport und Jugendarbeit	Aufwand	205	201	217	8.0
	Ertrag	-4	-4	-5	9.3
	Saldo	201	197	212	8.0

Investitionsrechnung

(in Tausend CHF)		Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023*	Abw. %	Plan 2024**	Plan 2025**	Plan 2026**
	Ausgaben	306	0	45	0.0	0	0	40
Bildung, Sport und Freizeit	Einnahmen	0	0	0	0.0	0	0	0
	Nettoinvestition	306	0	45	0.0	0	0	40

Erläuterungen zu den Finanzen

Erfolgsrechnung

Die Nettokosten im Bildungsbereich steigen im Vergleich zum Budget 2022 erheblich. Die Erhöhung der Schulleitungspensen pro Klasse ab dem Schuljahr 2022/2023 (Kantonsratsbeschluss) sowie die ordentliche Besoldungserhöhung des Kantons von 0.9 % generieren Mehrkosten. Die Anpassungen zeigen sich im Budget im Bereich Personalaufwand.

Die Umsetzung der Digitalisierung an der Volksschule belastet zukünftig die Erfolgsrechnung mit Support- und Wartungskosten sowie Abschreibungen. Demgegenüber wird der Schulmaterialverbrauch rückläufig sein.

Die Regionale Musikschule Willisau ist aufgrund der Erweiterung auf 13 Verbandsgemeinden neu berechnet worden. Für die Gemeinde Ettiswil bedeutet dies, dass für das Jahr 2023 mit rund CHF 20'000 tieferen Kosten gerechnet werden kann.

Investitionsrechnung

Aufgrund des Lehrplans 21 werden die 3. und 4. Primar-Klassen mit entsprechenden Geräten (Notebooks) ausgerüstet. Es ist ein Budgetbetrag von CHF 45'000 ins Investitionsbudget eingestellt.

Leistungsauftrag*

Der Aufgabenbereich Gesundheit und Soziales umfasst die Leistungsgruppen

- Gesundheit
- Soziales

Der Bereich Gesundheit und Soziales setzt sich für gute Angebote in der ambulanten wie auch stationären Langzeitversorgung ein. Er koordiniert und beaufsichtigt die ausgelagerten Einheiten im Bereich Kindes- und Erwachsenen Schutz, der freiwilligen Sozialberatung (SoBZ) sowie das Alimenten-Inkassowesen und die Betreuungsangebote der Vorschul- und Schulkinder. Er bearbeitet die Anliegen der verschiedenen Altersgruppen in Kinder-, Familien- und Altersfragen. Der ganze "Sozialversicherungsbereich" als Verbundaufgabe, wie auch die gesetzliche und persönliche Fürsorge sind ebenfalls Bestandteil des Aufgabenbereichs.

Bezug zum Legislaturprogramm

- Gesundheitsförderung in der Bevölkerung
- Beibehaltung der medizinischen Grundversorgung in Ettiswil
- Zeitgemässe Gesundheitsversorgung nach dem Prinzip ambulant vor stationär

Lagebeurteilung

Die ausgelagerten Fachbereiche funktionieren gut. Die Gesundheitsversorgung und die Sozialfürsorge in unserer Gemeinde sind gewährleistet. Personen in schwierigen Lebenslagen müssen ihren Beitrag zur Änderung ihrer momentanen Situation beitragen, sie werden teilweise mit Begleitprogrammen zusätzlich unterstützt. Unsere intakte Dorfgemeinschaft hilft die Sozialkosten möglichst tief zu behalten.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance:			
gute öffentliche Versorgung	Ermöglicht Wohnen in Ettiswil bis zum Lebensende	mittel	Erhalt und Sicherstellung einer guten öffentlichen Versorgung und Entwicklung
Risiko:			
Steigende Sozialkosten	Prozentual hoher Anteil in der Rechnung	hoch	Versuch mit Gegenmassnahmen zu unterstützen

Massnahmen und Projekte

(in Tausend CHF)

Beschreibung	Status	Zeitraum	ER/IR	Budget 2022	Budget 2023	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026
keine				-	-	-	-	-

Messgrössen

Beschreibung	Einheit	Vorgabe Menge	Budget 2022	Budget 2023	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026
Personen mit Pflegebedürftigkeit im Heim BESA 1 - 5 / 6 - 12	ANZAHL	15 / 10	16 / 14	17 / 16	17 / 16	17 / 16	17 / 16
Langzeithilfebedürftige wirtschaftliche Sozialhilfe (>24 Mt.)	ANZAHL	< 24	21	20	20	20	20

Gemeinde Ettiswil

Rückerstattungsquote Alimenten	%	40 %	40	40	40	40	40
Sozialhilfequote	%	< 1.00 %	0.80	0.90	0.90	0.90	0.90

Entwicklung der Finanzen, Erfolgsrechnung

(in Tausend CHF)		Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023*	Abw. %	Plan 2024**	Plan 2025**	Plan 2026**
	Aufwand	3'839	3'849	4'697	22.0	4'245	4'168	4'192
Gesundheit und Soziales	Ertrag	-71	-44	-44	0.2	-44	-44	-45
	Saldo	3'768	3'805	4'653	22.3	4'201	4'124	4'147
Leistungsgruppen								
	Aufwand	577	659	711	0.8			
Gesundheit	Ertrag	-1	0	0	0.0			
	Saldo	576	659	711	0.8			
	Aufwand	3'262	3'190	3'986	24.9			
Soziales	Ertrag	-70	-44	-44	0.2			
	Saldo	3'192	3'146	3'942	25.3			

Investitionsrechnung

(in Tausend CHF)		Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023*	Abw. %	Plan 2024**	Plan 2025**	Plan 2026**
	Ausgaben	0	0	0	0.0	0	0	0
Gesundheit und Soziales	Einnahmen	0	0	0	0.0	0	0	0
	Nettoinvestition	0	0	0	0.0	0	0	0

Erläuterungen zu den Finanzen

Die an den Kanton zu entrichtenden Kostenbeteiligungen sind weiterhin sehr hoch. Im Bereich der Ergänzungsleistungen AHV/IV wird gemäss kantonalen Vorgaben eine Mehrbelastung von CHF 79'000 erwartet.

Hohe Mehraufwendungen von über CHF 40'000 werden in der Sozialhilfe aufgrund mehr und kostenintensiver Fälle prognostiziert. In der Leistungsgruppe Soziales wird ab dem Jahr 2023 die wirtschaftliche Sozialhilfe an das Sozial-BeratungsZentrum Willisau (SoBZ) ausgelagert. Dies generiert in diesem Bereich zusätzliche Mehrkosten von CHF 67'000. Mit dieser Neuorganisation geht der Gemeinderat Ettiswil davon aus, dass die WSH-Fallaufnahmen und -abschlüsse optimiert werden können und dadurch Kosten eingespart werden.

Die Kosten für die Restfinanzierung bei Pflegekosten (Pflegefianzierung) sind in den letzten Jahren stetig gestiegen. Die hohe Auslastung und der erhöhte Pflegeaufwand bei den stationären Pflegeheimen ergibt höhere Restfinanzierungskosten von rund CHF 145'000.

Gemäss Zuweisungsanordnung von Personen aus dem Asyl- und Flüchtlingsbereich an die Luzerner Gemeinden sieht das Sozialhilfegesetz vor, für die Gemeinden, die das Aufnahmesoll innert der gegebenen Frist nicht erfüllen eine Ersatzabgabe an den Kanton auszurichten. Für die Gemeinde Ettiswil heisst dies voraussichtlich für das Jahr 2023 (gemäss Stand per 01. Oktober 2022) eine Abgabe an den Kanton von über CHF 570'000 im Budget 2023 zu berücksichtigen.

Leistungsauftrag*

Der Aufgabenbereich Raumordnung ist nicht unterteilt und umfasst die Leistungsgruppe

- Raumordnung

Der Bereich Raumordnung richtet die raumrelevante Entwicklung auf die Grundlagen der Gemeindestrategie aus und sorgt für einen effizienten Vollzug der Baugesetzgebung in seinem Bereich. Er ist Ansprechpartner und unterstützt Gewerbe und Wirtschaft im Rahmen seiner Möglichkeiten.

Bezug zum Legislaturprogramm

- Ettiswil wächst massvoll unter Berücksichtigung der vorhandenen Infrastruktur
- Vorantreiben energetischer Massnahmen in Richtung CO²-Neutralität

- Evaluierung, Planung und Erarbeitung von passenden und attraktiven Dorfkernen unter Einbezug der Bevölkerung
- Verdichtung nach innen, innovatives Bauen
- Gewerbebezogenerweiterung für ansässige Betriebe unterstützen

Lagebeurteilung

Eine weitere positive Entwicklung in der Raumordnung überwiegt. Die hohen Anforderungen und geltenden Richtlinien in der Baubranche, schränken den Handlungsspielraum zunehmend ein, weshalb die Potentiale noch stärker zu nutzen sind. Die Möglichkeiten für die Zukunft bestehen insbesondere beim massvollen Wachstum, in der Verdichtung nach innen und der Forcierung von attraktiven Dorfkernen. Dies mit der Herausforderung der Klimaneutralität.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance:			
Massvolles Wachstum durch Innenverdichtung	Überlastung des öffentlichen Netzwerks wie Schul-, Strassen- und Gemeindeeinrichtungen	hoch	Nutzen des Potentials für Innenentwicklung - aktive Raumplanung. Bautätigkeit vorantreiben mit der geplanten Dorfkernentwicklung
Risiko:			
Verringerte Bautätigkeit aufgrund der Inflation und knappen Materialressourcen	Verzögerung bei Bauvorhaben und Innenverdichtung	mittel	Beobachten und versuchen die Bautätigkeit voranzutreiben

Massnahmen und Projekte

(in Tausend CHF)

Beschreibung	Status	Zeitraum	ER/IR	Budget 2022	Budget 2023	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026
Ortsplanung	Abschluss	2020-2021	IR	3				
Ortsplanung: Ausscheidung Gewässerraum ausserhalb Bauzone(Teilrevision)	Umsetzung	2021-2023	IR	15	22			
Ortsplanung: Bauminventar (Teilrevision)	Umsetzung	2022-2023	IR		8			
Ortsplanung: Dorfkernentwicklung	Planung	ab 2023	IR		100			
Ortsplanung: Einzonung Wärmeverbund (Teilrevision)	Start	2015-2021	IR		40			

Gemeinde Ettiswil

Messgrössen

Beschreibung	Einheit	Vorgabe Menge	Budget 2022	Budget 2023	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026
Entscheid über Baugesuche bei 80 % aller Fälle im ordentlichen Bewilligungsverfahren	ANZAHL	< 40 Tg	< 40 Tg	< 40 Tg	< 40 Tg	< 40 Tg	< 40 Tg
Entscheid über Baugesuche bei 80 % aller Fälle im vereinfachten Bewilligungsverfahren	ANZAHL	< 25 Tg	< 25 Tg	< 25 Tg	< 25 Tg	< 25 Tg	< 25 Tg

Entwicklung der Finanzen, Erfolgsrechnung

(in Tausend CHF)		Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023*	Abw. %	Plan 2024**	Plan 2025**	Plan 2026**
	Aufwand	294	303	284	-6.4	295	296	307
Raumordnung	Ertrag	-114	-82	-70	-14.6	-70	-71	-71
	Saldo	180	221	214	-3.3	225	225	236
Leistungsgruppe								
	Aufwand	294	303	284	-6.4			
Raumordnung	Ertrag	-114	-82	-70	-14.6			
	Saldo	180	221	214	-3.3			

Investitionsrechnung

(in Tausend CHF)		Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023*	Abw. %	Plan 2024**	Plan 2025**	Plan 2026**
	Ausgaben	42	58	170	193.1	0	0	0
Raumordnung	Einnahmen	0	0	0	0.0	0	0	0
	Nettoinvestition	42	58	170	193.1	0	0	0

Erläuterungen zu den Finanzen

Erfolgsrechnung

Die Kosten in diesem Bereich verändern sich kaum. Der Nettoaufwand im Aufgabenbereich Raumordnung von CHF 214'000 liegt CHF 7'000 unter dem Nettoaufwand des Vorjahresbudgets. Grund dafür ist, dass das Bauamt die Baukontrollen vermehrt selber durchführen und nicht extern vergeben möchte.

Investitionsrechnung

Schwerpunkte im Bereich Raumordnung sind für das Jahr 2023 die Abschlüsse der Teilrevisionen Ausscheidung Gewässerraum ausserhalb Bauzone und das Bauminventar. In der Planungsphase befindet sich die Dorfkernentwicklung. Für die Einzonung Wärmeverbund ist für das Jahr 2023 eine ausserordentliche Gemeindeversammlung im Frühling geplant. Ausführliche Informationen werden folgen.

AFP 2023 - 2026

5 Infrastruktur, Immobilien, Umwelt und Sicherheit

* Beschluss ** Kenntnisnahme

Bereichsvorsteher: Urs Boog

Leistungsauftrag*

Der Aufgabenbereich Infrastruktur, Immobilien, Umwelt und Sicherheit umfasst die Leistungsgruppen

- Sicherheit
- Infrastruktur
- Immobilien
- Umwelt und Wirtschaft

Der Bereich Infrastruktur, Immobilien, Umwelt und Sicherheit gewährleistet die Funktions- und Leistungsfähigkeit der kommunalen Strassen und Wege, der Fließgewässer sowie der übrigen Infrastruktur der Versorgung und der Verwertung. Er hält einen zuverlässigen baulichen und betrieblichen Unterhalt aufrecht. Er ist Ansprechpartner und unterstützt Gewerbe und Wirtschaft im Rahmen seiner Möglichkeiten.

Im Bereich Umwelt und Energie sorgt er für den Erhalt der natürlichen Lebensgrundlagen.

Bezug zum Legislaturprogramm

Ettiswil fördert die Erreichbarkeit und Wohnqualität durch den zeitgemässen Ausbau der gesamten Infrastruktur und der Weiterentwicklung des öffentlichen Verkehrs.

Lagebeurteilung

Die Gemeinde verfügt über eine angepasste Infrastruktur. Die Auswirkungen der aktuellen Energiekrise müssen beobachtet werden. Die Umsetzung des neuen Energiegesetzes bringen für die Gemeinde neue Herausforderungen. Mit der Erweiterung des Wärmeverbundes sieht der Gemeinderat Mittel zur Erreichung der Ziele.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance:			
Angepasstes Wachstum verbessert die Situation der Gemeindewerke und des Wärmeverbundes	Unterhalt ohne Gebührenerhöhungen möglich	hoch	Nutzen des Potentials der Innenentwicklung.
Risiko:			
Durch die Vorgaben von Bund und Kanton ist nur ein beschränktes Wachstum möglich.	Höhere Kosten, verteilen sich auf weniger Steuerzahler	mittel	Keine Infrastruktur-Investitionen auf Vorrat

Massnahmen und Projekte

(in Tausend CHF)

Beschreibung	Status	Zeitraum	ER/IR	Budget 2022	Budget 2023	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026
Ettiswil; Büelacherhalle Erneuerung Sporthallenbe- lag inkl. Markierung	Umsetzung	2022	IR	79				
Ettiswil, Schulhaus 65 Neue Wandtafeln und Laut- sprecher	Umsetzung	2022	IR	44				

Gemeinde Ettiswil

Ettiswil, Schulareal Elektronische Schliessan- lage und Aussentüren	Umsetzung	2022	IR	110				
Ettiswil, Schulhaus 1965 Erneuerung Spielplatz	Umsetzung	2022	IR	40				
Kottwil, Neubau Schulhaus	Umsetzung	2021-2022	IR	2'080				
Kottwil, Strassensanierung Gishalde	Umsetzung	2022	IR	110				
Einbau Rampe, Turnhalle mit Singsaal	Umsetzung	2023	IR		40			
Küchengeräte, Schulküche Schulhaus 1965	Umsetzung	2023	IR		23			
Biodiversität, Plätze Schul- anlage	Planung / Um- setzung	2023	IR		33			
Kottwil, Dorfplatz Schulhaus Gishalde	Umsetzung	2022	IR	146				
Gemeindehaus, Sanierung Fassade	Planung / Umsetzung	2023	IR		27			
Sanierung Hinterfeldstrasse	Planung / Umsetzung	2022	IR	150				
Wohnungssanierung und Anschluss Fernwärme, Gütschhalde 1, Kottwil	Planung / Um- setzung	2023	IR		600			
Sanierung Haisstrasse	Planung	2022	IR		96			
Busbahnhof Postplatz	Planung / Umsetzung		IR			Kredit- übertrag		
Strassenbeleuchtung Um- rüstung auf LED	Umsetzung	2022-2023	IR	60	80			
Sanierung Kandelaber Ettis- wil und Kottwil	Umsetzung	2022	IR	30				
Feuerwehr, Neubeschaffung Helme inklusive Lampen	Umsetzung	2022	IR	27				
Friedhof, Umgestaltung	Umsetzung	2022-2023	IR	51	235			
Fernwärme Ettiswil	Planung	2023	IR		600			
Kanalisationssanierungen GEP	Planung / Umsetzung	2021-2022	IR	190	204	50	50	50
Abwasser-Trennsystem Projekte	Planung	2023	IR		100			
Erweiterung ARA oberes Wiggertal	Umsetzung	2021-2025	IR	201	259	201	25	
KS Anschlussgebühren	Umsetzung		IR	- 40	- 40	- 40	- 40	- 40
Flurgenossenschaft Kottwil, Beiträge an Güterstrassen	Umsetzung	2023	IR		100			

Gemeinde Ettiswil

Messgrössen

Beschreibung	Einheit	Vorgabe Menge	Budget 2022	Budget 2023	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026
Abwasser Mengengebühr	CHF / M ³	1.30	1.15	1.25	1.25	1.25	1.25
Abfall-Grundgebühren	CHF	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00
Abwasser Grundgebühr	CHF / ANSCHLUSS	75.00	50.00	75.00	75.00	75.00	75.00
Abwasser versiegelte Fläche	CHF / M ²	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40

Entwicklung der Finanzen, Erfolgsrechnung

(in Tausend CHF)		Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023*	Abw. %	Plan 2024**	Plan 2025**	Plan 2026**
	Aufwand	3'899	3'515	4'014	14.2	3'938	3'989	4'056
Infrastruktur, Immobilien, Umwelt und Sicherheit	Ertrag	-3'134	-2'696	-3'046	13.0	-3'059	-3'074	-3'089
	Saldo	765	819	968	18.3	879	915	967
Leistungsgruppen								
	Aufwand	484	462	458	-0.9			
Sicherheit	Ertrag	-434	-399	-397	-0.5			
	Saldo	50	63	61	-3.2			
	Aufwand	1'017	1'011	1'139	12.7			
Infrastruktur	Ertrag	-369	-331	-358	8.0			
	Saldo	684	680	781	14.9			
	Aufwand	1'669	1'443	1'765	22.3			
Immobilien	Ertrag	-1'628	-1'397	-1'704	21.9			
	Saldo	41	46	61	33.8			
	Aufwand	728	598	651	8.9			
Umwelt und Wirtschaft	Ertrag	-703	-569	-587	3.3			
	Saldo	25	30	64	115.4			

Investitionsrechnung

(in Tausend CHF)		Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023*	Abw. %	Plan 2024**	Plan 2025**	Plan 2026**
	Ausgaben	3'692	3'293	2'551	-22.5	2'160	192	130
Infrastruktur, Immobilien, Umwelt und Sicherheit	Einnahmen	-54	-53	-194	266.0	-40	-40	-40
	Nettoinvestition	3'638	3'240	2'357	-27.2	2'120	152	90

Erläuterungen zu den Finanzen

Erfolgsrechnung

Die Nettokosten im Bereich Infrastruktur, Immobilien, Umwelt und Sicherheit steigen im Vergleich zum Budget 2022 um über CHF 149'000.

Im Budget ist für die Phase 2 (Vorprojekt) einer flächendeckenden Ultrahochbreitbandversorgung ein Betrag von rund CHF 29'000 enthalten.

Alle Liegenschaften des Verwaltungsvermögens werden in diesem Aufgabenbereich als Kostenstellen geführt. Dabei werden die Kosten wie Unterhalt, Abschreibungen, Verzinsung usw. gemäss HRM 2 nach einem Umlageschlüssel auf die einzelnen Kostenträger umgelegt bzw. verteilt.

Investitionsrechnung

Die Investitionen in die Bauten der Schule werden im Aufgabenbereich Infrastrukturen belastet. Die daraus erfolgenden Zinsen und Abschreibungen werden nach Fertigstellung dem Bereich Bildung belastet.

Die Projekte Umgestaltung Friedhof, Wohnungssanierung mit Anschluss Fernwärme Gütschalde 1, Kottwil und Erweiterung Wärmeverbund erfolgen unter Vorbehalt der Zustimmung zu den Sonderkrediten, welche an der Gemeindeversammlung vom 05. Dezember 2022 vorgelegt werden.

Für das Jahr 2023 sind weitere Projekte in diesem Bereich geplant. Für die Schulanlagen werden insgesamt CHF 96'000 in die Investitionsrechnung eingerechnet. Es handelt sich um notwendige Ersatzanschaffungen von Elektrogeräten in der Schulküche, Einbau einer Rampe beim Singsaal sowie Planung und Umsetzung der Platzgestaltung nach biodiversen und ökologischen Grundsätzen.

Weiter ist ein Beitrag an die Flurgenossenschaft Kottwil für den Ausbau Güterstrassen erste Etappe von CHF 100'000 ins Budget eingestellt.

Leistungsauftrag*

Der Aufgabenbereich Steuern, Finanzen und Allgemeine Dienste umfasst die Leistungsgruppen

- Steuern
- Finanzen
- Allgemeine Dienste

Die Abteilungen Finanzen und Steuern betreiben und organisieren das kommunale Rechnungswesen. Sie erarbeiten klare und transparente Entscheidungsgrundlagen für die Gemeindeversammlung und den Gemeinderat. Sie sorgen für eine fristgerechte Kreditoren- und Debitorenbewirtschaftung. Die Risiken werden im Rahmen des internen Controllingsystems erkannt und minimiert. Die Abteilungen organisieren die Steuerveranlagung und

das Inkasso verschiedener Steuern. Sie sorgen für eine kompetente und rasche Bearbeitung der Kundenanliegen im Bereich Steuern und Gebühren.

Bezug zum Legislaturprogramm

Die Gemeinde Ettiswil erfüllt ihre Aufgaben mit einem angepassten Steuerfuss. Sie orientiert sich dabei auch an der Wettbewerbsfähigkeit mit den Nachbargemeinden.

Lagebeurteilung

Die Steuereinnahmen blieben trotz der Corona-Krise in der Gemeinde Ettiswil stabil. Mit der Digitalisierung wurden Optimierungen im Bereich Finanzen und Steuern vorgenommen. Die Zusammenarbeit mit den IT-Anbietern wird laufend überprüft und angepasst.

Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance:			
Organisationsentwicklung mit der Digitalisierung	Effizientere Abläufe, Arbeiten ausserhalb Verwaltung möglich	mittel	Chancen nutzen, Veränderungen im Zusammenhang mit Wechsel EDV-Partner proaktiv angehen
Risiko:			
Starke Abweichungen im Steuerfuss gegenüber umliegenden Gemeinden	Höhere Leerwohnungsbestände	mittel	Steuerfuss wenn nötig moderat anpassen, Eigenkapitalbestand in Steuerplanung einbeziehen

Massnahmen und Projekte

(in Tausend CHF)

Beschreibung	Status	Zeitraum	ER/IR	Budget 2022	Budget 2023	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026
Gemeindeverwaltung, Wechsel Rechenzentrum inklusive Anschaffung Hardware	Umsetzung	2022	IR	76				
DocID, Elektronische Beleg-Ablage	Umsetzung	2022	ER	3				

Messgrössen

Beschreibung	Einheit	Vorgabe Menge	Budget 2022	Budget 2023	Plan 2024	Plan 2025	Plan 2026
E-Rechnungen	NUTZER	> 50	> 50	> 55	> 60	> 65	> 70
Mahnungen	%	< 5	< 4	< 4	< 4	< 4	< 4

Gemeinde Ettiswil

Stand Steuereinschätzungen Ende Jahr	%	85	85	85	85	85	85
--------------------------------------	---	----	----	----	----	----	----

Entwicklung der Finanzen, Erfolgsrechnung

(in Tausend CHF)		Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023*	Abw. %	Plan 2024**	Plan 2025**	Plan 2026**
Steuern, Finanzen und Allgemeine Dienste	Aufwand	1'330	1'388	1'393	0.3	1'426	1'457	1'438
	Ertrag	-10'695	-10'453	-10'830	3.6	-11'005	-11'219	-11'418
	Saldo **	-9'365	-9'065	-9'437	4.1	-9'579	-9'762	-9'980
Leistungsgruppen								
Steuern	Aufwand	328	336	350	4.0			
	Ertrag	-7'075	-6'621	-6'921	4.5			
	Saldo	-6'747	-6'285	-6'571	4.6			
Finanzen	Aufwand	99	109	288	164.8			
	Ertrag	-2'811	-2'994	-3'314	10.7			
	Saldo **	-2'712	-2'885	-3'026	-5.0			
Allgemeine Dienste	Aufwand	903	943	755	-19.9			
	Ertrag	-809	-838	-595	-29.0			
	Saldo	94	105	160	52.4			

** ohne Abschlussbuchung (Ergebnis)

Investitionsrechnung

(in Tausend CHF)		Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023*	Abw. %	Plan 2024**	Plan 2025**	Plan 2026**
	Ausgaben	0	76	0	0.0	0	0	0
Steuern, Finanzen und Allgemeine Dienste	Einnahmen	0	0	0	0.0	0	0	0
	Nettoinvestition	0	76	0	0.0	0	0	0

Erläuterungen zu den Finanzen

Erfolgsrechnung

Die Steuererträge für das Jahr 2023 basieren auf einem Steuerfuss von 2.05 Einheiten. Die Berechnung des Steuerertrages erfolgt auf dem fakturierten Steuerertrag 2022 (Stand Mitte September 2022). Gemäss Kanton fliesst ein Steuerausfall infolge der Massnahmen zum Ausgleich der kalten Progression in die Berechnung ein. Demgegenüber wird jedoch bei den natürlichen wie auch bei den juristischen Personen mit einem geringen Wachstum der Steuerkraft gerechnet.

Bei den Sondersteuern wird einzig bei den Handänderungssteuern mit einer leichten Steigerung (+ CHF 10'000) gegenüber dem Vorjahr gerechnet.

Gemeinde Ettiswil

Finanzausgleich: Die Einnahmen für den Ressourcenausgleich sind rund CHF 33'000 höher als im Jahr 2022. Der Bildungslastenausgleich erhöht sich aufgrund steigender Schülerzahlen während der Berechnungsperiode um CHF 38'000.

Bei der Erstellung des Archivinventars wurde festgestellt, dass einige Handschriften in einem sehr schlechten Zustand sind. Aufgrund des Schadensberichts wurde ein Betrag von CHF 6'000 ins Budget aufgenommen. Im Laufe der nächsten Jahre soll die Restauration der gebundenen historischen Handschriften der Gemeindearchive Ettiswil und Kottwil vorgenommen werden.

Bericht der Controllingkommission

Als Controllingkommission haben wir den Aufgaben- und Finanzplan für die Periode vom 01.01.2023 bis 31.12.2026 und das Budget (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) inkl. Steuerfuss sowie die politischen Leistungsaufträge für das Jahr 2023 der Gemeinde Ettiswil beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen der Aufgaben- und Finanzplan sowie das Budget den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als angespannt, aber vertretbar.

Der vom Gemeinderat vorgeschlagene Steuerfuss von 2.05 Einheiten beurteilen wir als notwendig.

Wir empfehlen, das vorliegende Budget mit einem Aufwandüberschuss von CHF 1'297'000 inklusive einem Steuerfuss von 2.05 Einheiten, Investitionsausgaben von CHF 2'766'100 sowie die politischen Leistungsaufträge zu genehmigen.

Ettiswil, 17. November 2022

CONTROLLINGKOMMISSION ETTISWIL

Sarah Dietz, Präsidentin
Anton Gut, Mitglied
Stefan Künzli, Mitglied

Antrag des Gemeinderates

zum Aufgaben- und Finanzplan 2023 – 2026 und zum Budget 2023

Der Gemeinderat hat den Aufgaben- und Finanzplan für die Periode 2023 - 2026 und das Budget für das Jahr 2023 verabschiedet und beantragt folgendes:

1. Das Budget für das Jahr 2023 sei mit einem Aufwandüberschuss von CHF 1'297'000, Investitionsausgaben von CHF 2'766'100 einem Steuerfuss von 2.05 Einheiten sowie den Leistungsaufträgen der Aufgabenbereiche zu beschliessen.
2. Der Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht vom 03. März 2022 zum Aufgaben- und Finanzplan 2022 – 2025 und zum Budget 2022 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

«Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob das Budget 2022 sowie der Aufgaben- und Finanzplan 2022 – 2025 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen vereinbar sind und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 3. März 2022 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden».

Verfügung:

Der Aufgaben- und Finanzplan und das Budget wurden der Controllingkommission übergeben. Diese erstattet über das Prüfungsergebnis zuhanden des Gemeinderates und der Stimmberechtigten einen Bericht und gibt diesen eine Empfehlung über die Genehmigung des Budgets ab.

Ettiswil, 20. Oktober 2022

IM NAMEN DES GEMEINDERATES

Samuel Kreyenbühl Elmar Stöckli
Gemeindepräsident Gemeindeschreiber

Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt, das Budget 2023 mit einem Mehraufwand von CHF 1'297'000, die Investitionsausgaben von brutto CHF 2'766'100 sowie die politischen Leistungsaufträge der Aufgabenbereiche zu beschliessen. Der Steuerfuss der Einwohnergemeinde wird für das Jahr 2023 auf 2.05 Einheiten festgelegt.

2 Sonderkredit Umgestaltung Friedhof Ettiswil

1. Ausgangslage

Der Friedhof Ettiswil ist heute von der Flächenverteilung her nicht optimal strukturiert. Weil viele Gräber und ganze Grabreihen im Lauf der Zeit aufgelöst wurden und wenige neue Gräber dazu gekommen sind, vergrössert sich der Anteil der bekiesten Restflächen stetig. Die verbleibenden Grabreihen samt Brunnenanlage, Gemeinschaftsgrab und selbst die Kirche, schwimmen förmlich in den dominanten Kiesflächen. Der Unterhalt ist arbeitsintensiv, das Areal wird im Sommer zusätzlich aufgeheizt. Die Flächen sind in ihrer unausgewogenen Dominanz der Stimmung auf dem Friedhof abträglich. Zudem fehlt heute ein komfortables Wegnetz, das den Friedhof und die Kirche bequem begehbar erschliesst.

2. Projekt

Die Friedhofplanungskommission hat in Begleitung von Renato Lampugnani eine Planung vorbereitet die 2023 ausgeführt werden soll.

Die Transformation hat zum Ziel, die Mankos der heutigen Anlage zu eliminieren und den Gesamteindruck von Kirche und Grünflächen so zu steigern, dass Kirche und Friedhof zu einem einladenden Ensemble der stillen Einkehr und Erinnerung werden. Dazu haben wir ein schlüssiges Wegnetz entwickelt, das Kirche und Friedhof bequem erschliesst. Eine neue Rampe wird die Beinhaus-Kapelle ans Wegnetz anbinden. Die Kindergrabstätte wird zur Südseite der Kirche hin verlegt, sodass sie aus dem tiefen Schatten der Strassenbäume tritt.

Alle nicht benötigten Kiesflächen werden in Grünflächen transformiert. So entsteht ein neues Gleichgewicht von sympathischer Anmutung dank der mannigfaltigen und ökologisch wertvollen Vegetation von Blumenrasen, einheimischen Sträuchern und malerischen Baumgruppen.

In diesen Baumgruppen soll das Baumgrab als eine neue Grabart entstehen.







3. Kosten

Kostenschätzung Gesamtkosten

(Beträge inkl. 7.7 % Mehrwertsteuer)

Installation	CHF	6'000
Rückbau	CHF	18'000
Erdarbeiten	CHF	50'000
Gärtnerarbeiten	CHF	203'000
Elektroanlagen	CHF	37'500
Sanitäranlagen	CHF	2'000
Ausstattung	CHF	6'500
Honorare	CHF	59'000
Bewilligungen, Reserve	CHF	58'000
Total Sonderkredit	CHF	440'000

Einmaliger Sonderbeitrag Kirch-
gemeinde an Restkosten (20 %) CHF 88'000

Aufzuteilende Nettokosten unter
politischen Gemeinden CHF 66'300

Bericht / Empfehlung Controllingkommission

Als Controllingkommission haben wir den Sonderkredit für die Umgestaltung des Friedhofs Ettiswil von CHF 440'000 beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung wird mit dem vorliegenden Finanzgeschäft eine im Aufgaben- und Finanzplan vorgesehene Leistung umgesetzt. Wir erachten die Rechtmässigkeit, Vollständigkeit, Transparenz, Klarheit, Verständlichkeit, Wahrheit als eingehalten.

Wir empfehlen, den Sonderkredit für die Umgestaltung des Friedhofs Ettiswil von CHF 440'000 zu genehmigen.

Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt, den Baukredit als Sonderkredit für die Umgestaltung Friedhof Ettiswil in der Höhe von CHF 440'000 zu genehmigen.

3 Sonderkredit Wohnungssanierung und Anschluss Fernwärme, Gütschalde 1, Kottwil

1. Ausgangslage

Die Gemeinde Ettiswil hat die Wohnungen im ehemaligen Gemeindehaus von Kottwil von der Wohnbaugenossenschaft Bären am 01.07.2021 erworben. Die Wohnbaugenossenschaft wurde aufgelöst und der Liquidationsgewinn von CHF 290'596.10 laut Bestimmungen der Statuten der Genossenschaft zweckgebunden überwiesen. Bei beiden Wohnungen stehen Renovationsarbeiten an, der Gemeinderat will die Mittel aus der Liquidation der Genossenschaft dafür verwenden.

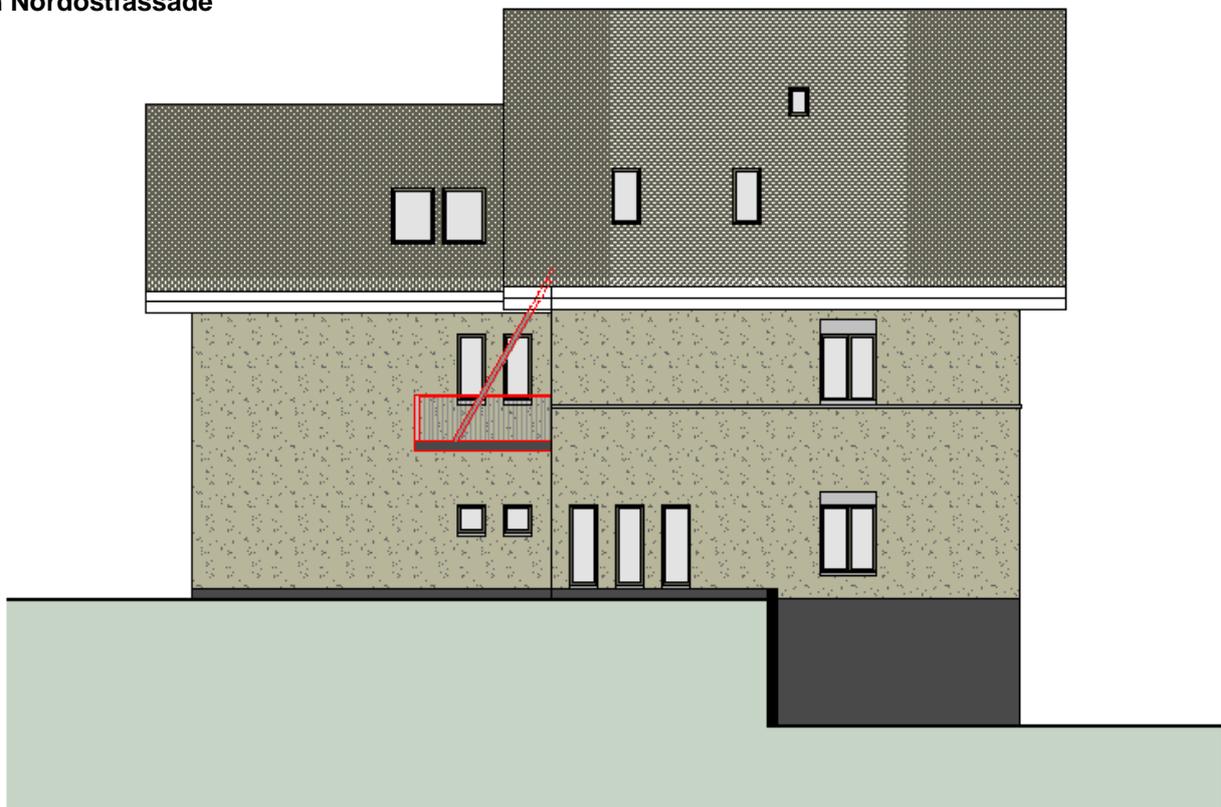
2. Projekt

Die Fenster des Gebäudes stammen aus der Erstellung von 1986. Sie sind in einem schlechten energetischen Zustand und vor allem die Dachfenster müssen dringend ersetzt werden. Die Wohnungseingangstüren sind nicht mehr dicht, dadurch besteht ein Energiesparpotential und die Wohnqualität kann auch durch die Geräuschminderung verbessert werden. Beide Wohnungen sind in einem guten Allgemeinzustand, es sind nur kleinere Sanierungen vorgesehen. Die kleinere Wohnung soll mit einem Balkon ergänzt werden.

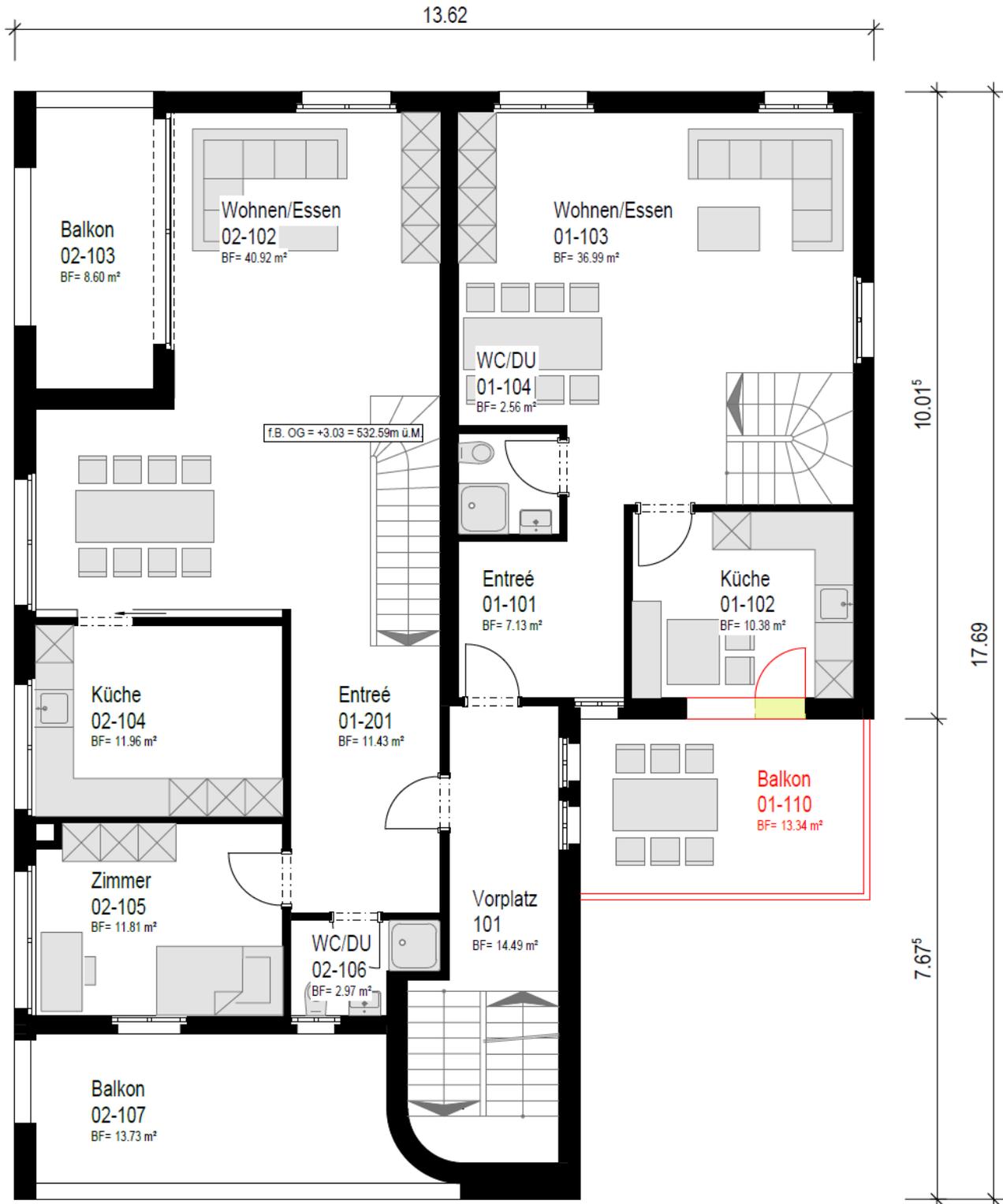
Im Untergeschoss werden die Arbeiten zum Anschluss an die Fernwärmeleitung ebenfalls in diesem Projekt realisiert. Die Abschreibungen für den Anschluss werden den entsprechenden Verbrauchern in der laufenden Rechnung jeweils belastet. Durch den Anschluss an die Fernwärmeleitung wird der Heizraum und der Tankraum im Untergeschoss frei. Die Räume sollen durch einen neuen Aussenzugang als Aussengeräteraum für die Hauswartung nutzbar gemacht werden.

Die Fassade des ganzen Hauses soll gereinigt und wo nötig nachgebessert werden. Das Haus wurde mit einem Doppelschalenmauerwerk erstellt, die Kosten für eine zusätzliche Fassadendämmung werden als nicht verhältnismässig beurteilt.

Plan Nordostfassade



Plan 1. Obergeschoss



Plan Fassade mit Balkon



3. Kosten

Kostenschätzung Gesamtkosten

(Beträge inkl. 7.7 % Mehrwertsteuer)

Gerüst	CHF	27'000
Aussenzugang Geräteraum	CHF	22'000
Umbau Heizung	CHF	87'000
Fenster inkl. Fassade	CHF	218'000
Sanierung Wohnungen / Balkon	CHF	65'500
Umgebung	CHF	6'500
Planung	CHF	53'000
Anschlussgebühr Fernheizung	CHF	64'000
Bewilligungen, Gebühren	CHF	23'000
Reserve	CHF	34'000

Total Sonderkredit CHF 600'000

Bericht / Empfehlung Controllingkommission

Als Controllingkommission haben wir den Sonderkredit für die Wohnungsanierung und Anschluss Fernwärme Gütschalde 1, Kottwil von CHF 600'000 beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung wird mit dem vorliegenden Finanzgeschäft eine im Aufgaben- und Finanzplan vorgesehene Leistung umgesetzt. Wir erachten die Rechtmässigkeit, Vollständigkeit, Transparenz, Klarheit, Verständlichkeit, Wahrheit als eingehalten.

Wir empfehlen, den Sonderkredit für die Wohnungsanierung und Anschluss Fernwärme Gütschalde 1, Kottwil von CHF 600'000 zu genehmigen.

Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt, den Sonderkredit für die Wohnungsanierung und Anschluss Fernwärme Gütschalde 1, Kottwil von CHF 600'000 zu genehmigen.

4 Sonderkredit / Planungskredit Fernwärme Ettiswil

1. Ausgangslage

Seit 1995 betreibt die Steiner + Cie. AG in Ettiswil einen Wärmeverbund. Die Verträge mit den angeschlossenen Immobilienbesitzern wurden bis 2025 abgeschlossen. Die Steiner + Cie. AG hat dem Gemeinderat rechtzeitig mitgeteilt, dass sie den Wärmeverbund der Gemeinde übergeben will.

Der Gemeinderat hat zur Abklärung der Übernahme und Erweiterung des Wärmeverbundes im Oktober 2019 eine Steuerungsgruppe einberufen.

Die Umfragen bei den Immobilienbesitzern haben eine sehr grosse Zusage zu einem Anschluss und somit zur Erweiterung ergeben. Parallel dazu wurde die Planung des provisorischen Leitungsnetzes und des Neubaus der Heizzentrale angegangen.

2. Vorprojekt

Der geplante Wärmeverbund Ettiswil ist mit den heutigen Grundlagen mindestens drei Mal so gross wie der bestehende. Bei dieser Vergrösserung musste ein Standort ausserhalb von Wohngebieten gesucht werden.

Das Vorprojekt, welches ausgearbeitet wurde, sieht den Standort der Heizzentrale neben dem Grasag-Gebäude vor.

Organisation

Der neue Wärmeverbund wird zum heutigen Zeitpunkt in der Jahresrechnung der Gemeinde Ettiswil als Spezialfinanzierung geführt. Es ist vorgesehen, das Projekt in eine Aktiengesellschaft (AG) mit einer Mehrheitsbeteiligung der Gemeinde zu überführen. Die entstandenen Planungskosten würden somit in die AG eingebracht.

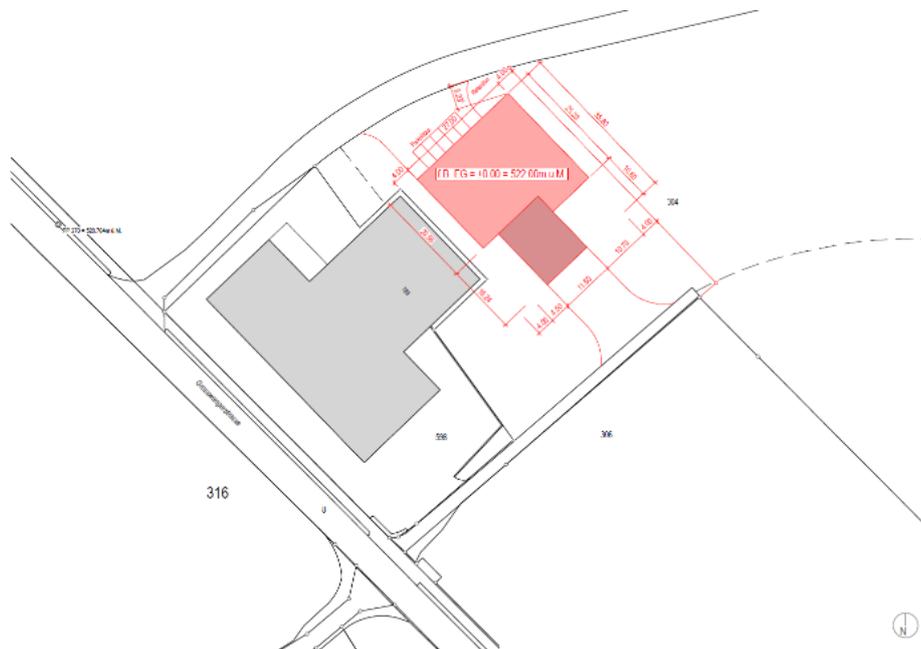
Der Planungskredit dient insbesondere zur genaueren Kostenermittlung, Bestimmung der Finanzierung und Ausgestaltung der AG, damit an der Gemeindeversammlung im Dezember 2023 der Baukredit vorgelegt werden kann. Nach der Zustimmung zum Baukredit soll die AG gegründet und der Bau der neuen Heizungszentrale und des Leitungsnetzes über die AG realisiert werden.

Heizzentrale

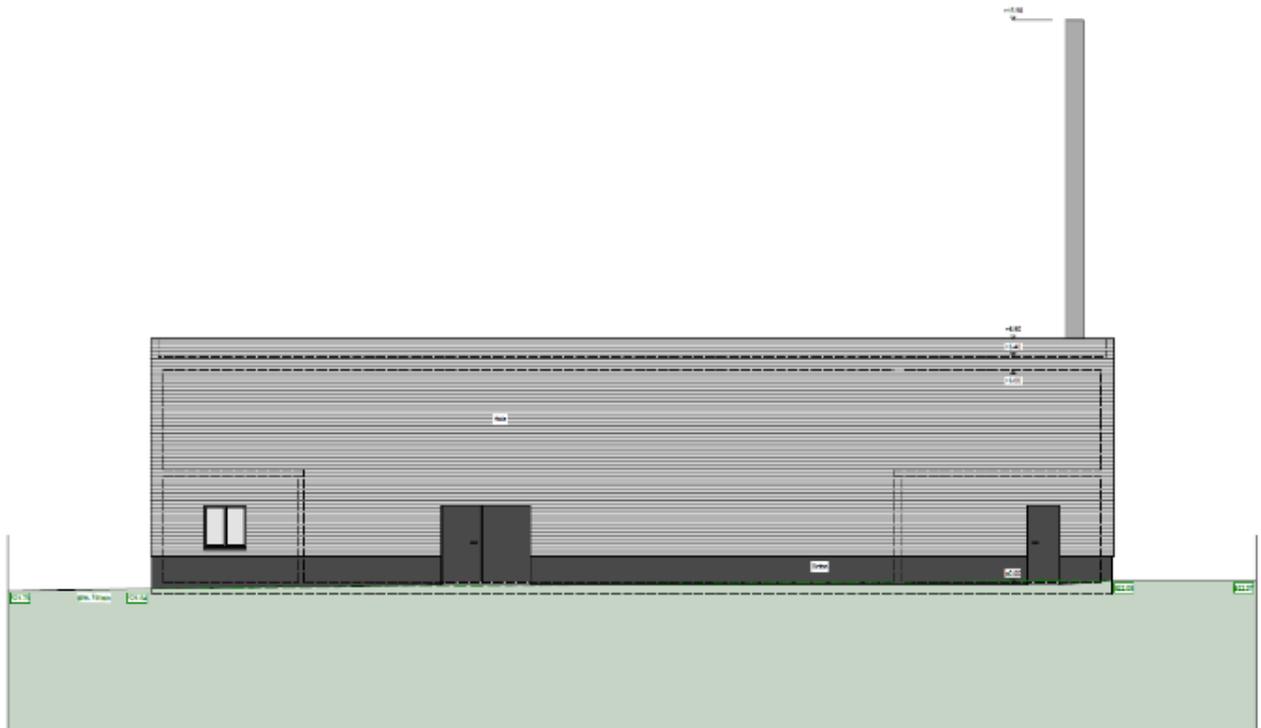
Das Gebäude für die Heizzentrale soll sich als Nachbargebäude gut in die Topografie einfügen. Die Nähe zum Schloss Wyher und der angrenzende Wildtierkorridor müssen dabei berücksichtigt werden. Für die Lieferung der Holzschnitzel soll die Zufahrt über die Strasse östlich der Grasag AG erfolgen. So kann der Vorratsbehälter von oben befüllt werden. Die Servicearbeiten, die Einbringung der Anlagen und die Abfuhr der Asche können ab der Strasse zur Kigro ausgeführt werden.

Das Gebäude ist als Betonbau angedacht, die Fassaden sollen mit einer Holzleistenverkleidung versehen werden.

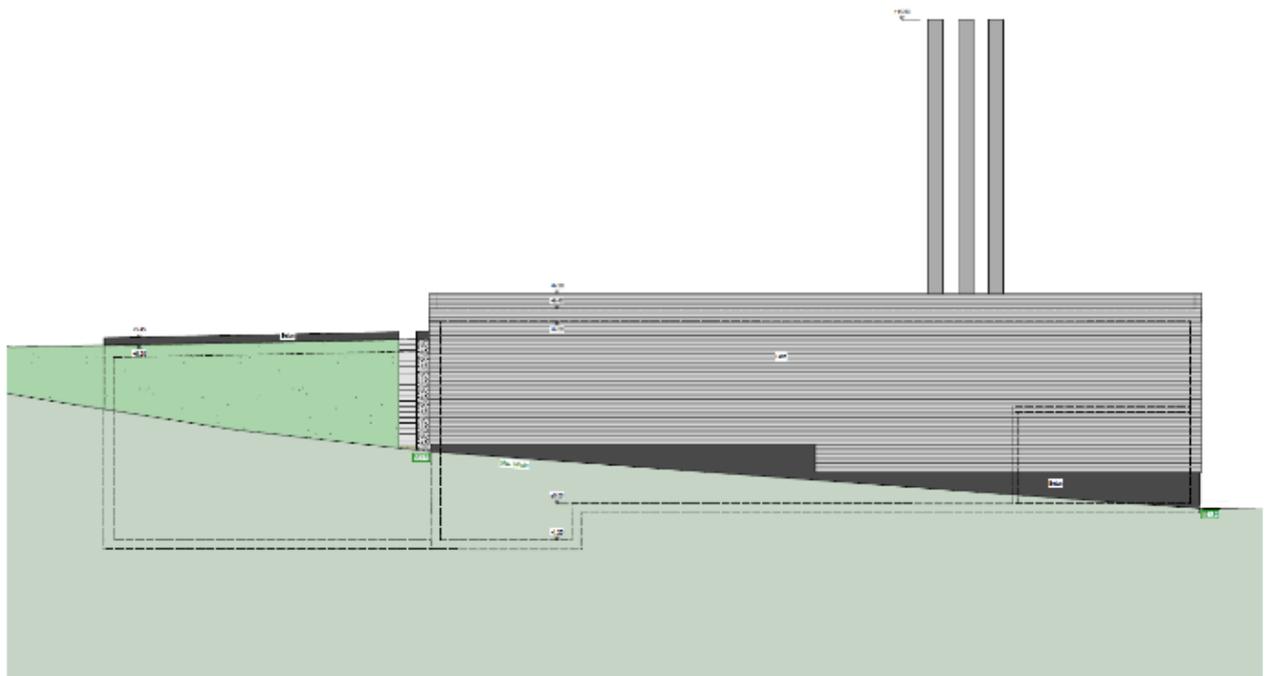
Planungsgrundlagen Vorprojekt Situation



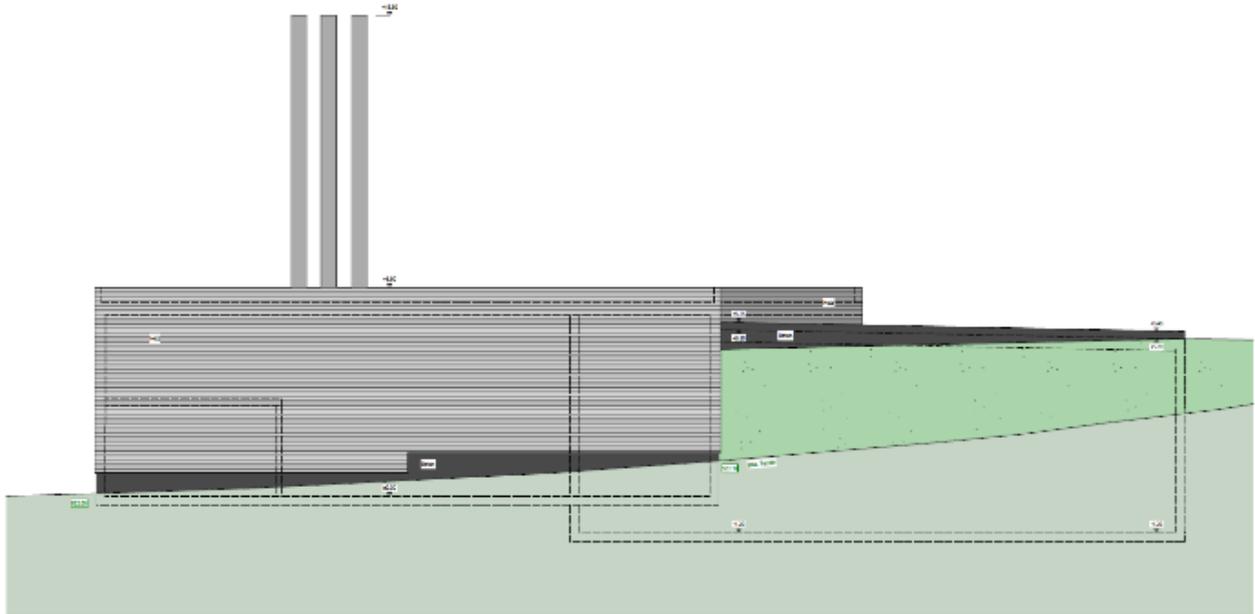
Westfassade



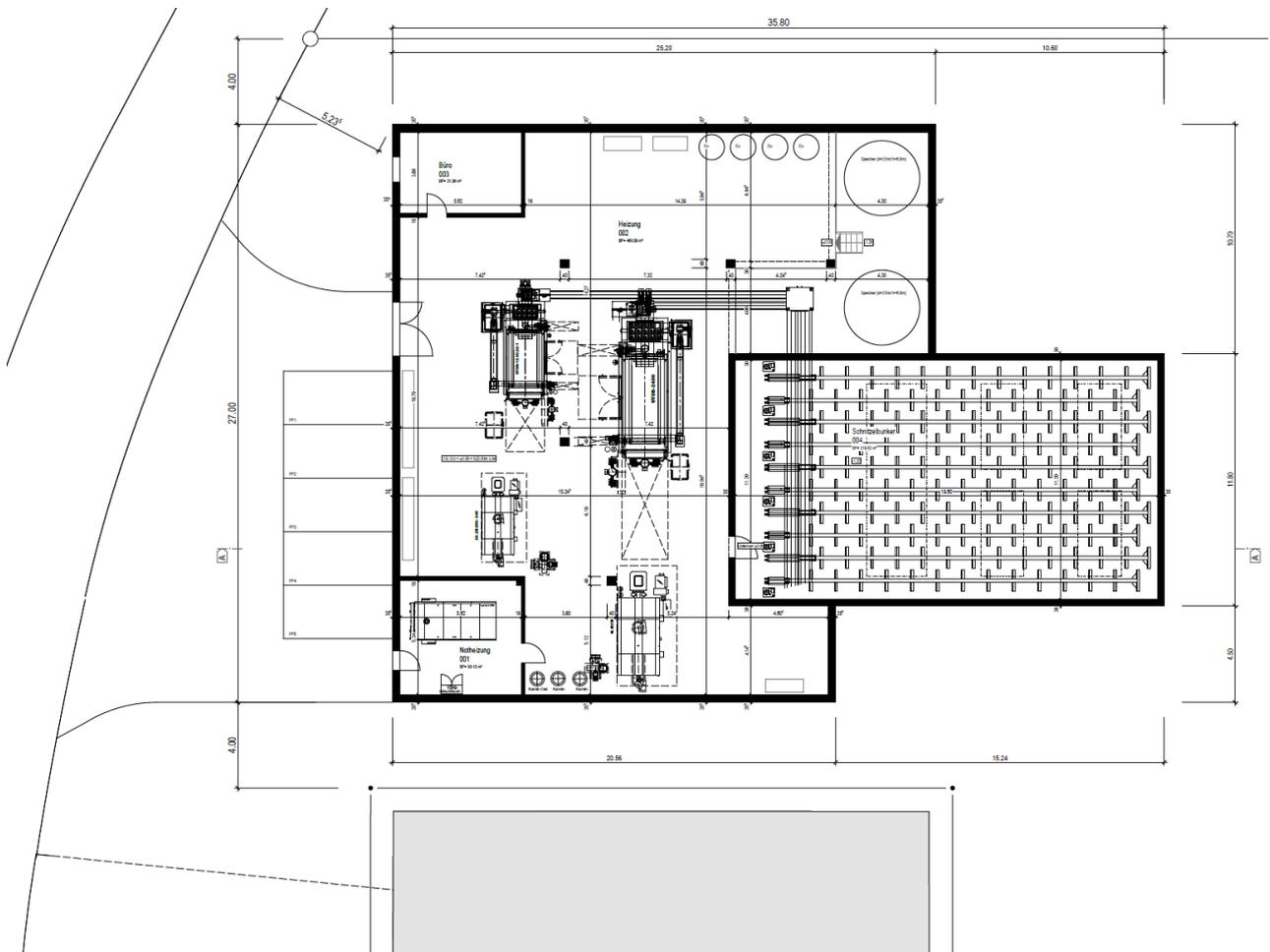
Nordfassade



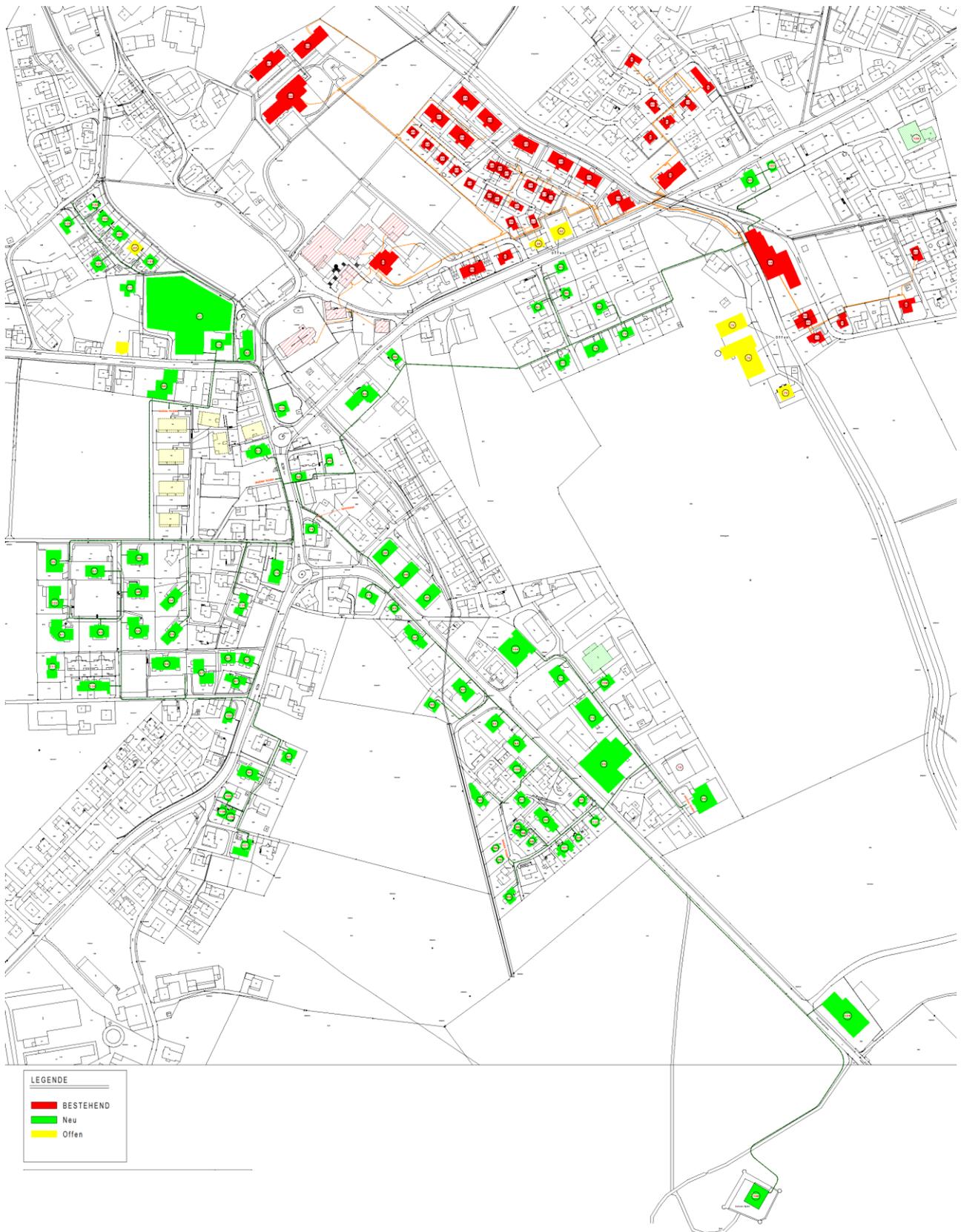
Südfassade



Grundriss EG



Übersicht Anschlüsse



Übersichtsplan Stand 20.10.2022 (Leitungsführung wird mit den Grundstückbesitzern noch abgesprochen)

Leitungsnetz

Das Leitungsnetz wurde durch das Planungsbüro Stalder & Felber Planungs AG aufgezeichnet und durch Bucher und Partner die Kostenschätzung durchgeführt.

3. Kosten

Kostenschätzung Planung bis Baueingabe

(Beträge inkl. 7.7 % Mehrwertsteuer)

Fachplaner Heizzentrale	CHF	201'000
Fachplaner Fernleitung	CHF	254'000
Bewilligungen, Gebühren und externe Beratung	CHF	105'000
Reserve	CHF	40'000
Total Sonderkredit	CHF	600'000

Verschiedenes / Umfrage

Der Gemeinderat wird über weitere Geschäfte informieren. Es besteht die Möglichkeit, Fragen zu Gemeindeangelegenheiten zu stellen.

Bericht / Empfehlung Controllingkommission

Als Controllingkommission haben wir den Sonderkredit / Planungskredit für die Fernwärme Ettiswil von CHF 600'000 geprüft.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung wird mit dem vorliegenden Finanzgeschäft eine im Aufgaben- und Finanzplan vorgesehene Leistung umgesetzt. Wir erachten die Rechtmässigkeit, Vollständigkeit, Transparenz, Klarheit, Verständlichkeit, Wahrheit als eingehalten.

Wir empfehlen, den Sonderkredit / Planungskredit für die Fernwärme Ettiswil von CHF 600'000 zu genehmigen.

Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt, den Sonderkredit von CHF 600'000 für den Planungskredit der Fernwärme Ettiswil zu genehmigen.